

## SECÇÃO 1: Identificação

- **Identificador do produto**
- **Nome comercial:** MASCHINENOEL PARAFFINBASISCH ISO 68
- **Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Utilização da substância / da preparação**  
Óleo lubrificante  
Apenas para o tratamento adequado.
- **Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**  
MOTOREX AG  
Bern-Zürich-Strasse 31, Postfach  
CH-4901 Langenthal  
Tel. +41 (0)62 919 75 75  
www.motorex.com
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** msds@motorex.com
- **Telefone para emergências:**  
Toxicological Information Centre  
CH-8028 Zurich  
info@toxi.ch  
T. +41 (0)44 251 51 51

## SECÇÃO 2: Identificação de perigos

- **Classificação da substância ou mistura**  
O produto não foi classificado em conformidade com o Sistema Globalmente Harmonizado (GHS).
- **Elementos de rotulagem**
- **Elementos de rotulagem do GHS** não aplicável
- **Pictogramas de perigo** não aplicável
- **Palavra-sinal** não aplicável
- **Advertências de perigo** não aplicável
- **Método de classificação:**
- **Classificação NFPA (escala 0 - 4)**



Saúde = 0  
Inflamabilidade = 1  
Reactividade = 0

- **Classificação HMIS (escala 0 - 4)**



Saúde = 0  
Inflamabilidade = 1  
Reactividade = 0

- **Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

## SECÇÃO 3: Composição e informações sobre os ingredientes

- **Misturas**
- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

( continuação na página 2 )

**Nome comercial: MASCHINENOEL PARAFFINBASISCH ISO 68**

( continuação da página 1 )

**· Avisos adicionais:**

Nota L: A classificação como cancerígena não se aplica porque a mistura (ou substância) contém menos de 3% de extrato de sulfóxido de dimetilo (DMSO), medida de acordo com IP 346. O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros-socorros

- **Descrição das medidas de emergência**
- **Indicações gerais:** Não são necessárias medidas especiais.
- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **Em caso de contato com a pele:** Lavar com água.
- **Em caso de contato com os olhos:**  
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.
- **Em caso de ingestão:** Não induzir o vômito. Não tome em agentes de reabsorção estimulante.
- **Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

- **Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.
- **Perigos específicos da substância ou mistura**  
Não induzir o vômito. Não tome estimulantes em agentes de reabsorção.
- **Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio**
- **Equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.

## SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

- **Precauções pessoais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**  
Não necessário.
- **Precauções ao meio ambiente:**  
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **Métodos e materiais para a contenção e limpeza:**  
Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).
- **Remissão para outras secções**  
Não são libertadas substâncias perigosas.  
Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.  
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.  
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

## SECÇÃO 7: Manuseio e armazenamento

- **Precauções para manuseio seguro** Não são necessárias medidas especiais.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não aqueça acima do ponto de flash.
- **Condições de armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**  
Temperatura de armazenamento recomendada (graus C): ≤50°C
- **Classe de armazenagem:** 10

( continuação na página 3 )

**Nome comercial: MASCHINENOEL PARAFFINBASISCH ISO 68**

(continuação da página 2)

· **Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECCÃO 8: Controle de exposição e proteção individual

- **Parâmetros de controle**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**  
O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.
- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **Medidas de controle de engenharia:**
- **Controlos técnicos adequados** Não existem outras informações, ver ponto 7.
- **Medidas de proteção pessoal:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**  
Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.  
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.  
Não aspirar gases / vapores / aerossóis.
- **Protecção respiratória:** Não necessário.
- **Protecção das mãos**  
O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.  
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.
- **Material das luvas**  
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.
- **Tempo de penetração no material das luvas**  
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção dos olhos/face:**  
Recomendamos o uso de óculos de protecção nas operações de trasfega.
- **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

## SECCÃO 9: Propriedades físicas e químicas

- **Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**
- **Informações gerais**
- **Estado físico** Líquido
- **Cor:** Yellow - Brown
- **Odor:** fraco
- **Limite de odor:** Não determinado.
- **Ponto de fusão/ponto de congelamento:** Não determinado.
- **Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição:** Não determinado.
- **Inflamabilidade:** Não aplicável.
- **Limite superior e inferior de explosividade**
- **Inferior:** Não determinado.
- **Superior:** Não determinado.
- **Ponto de fulgor:** >200 °C
- **Temperatura de autoignição:** >260 °C (DIN 51794)
- **Temperatura de decomposição:** Não determinado.
- **pH** Não determinado.

(continuação na página 4)

**Nome comercial: MASCHINENOEL PARAFFINBASISCH ISO 68**

( continuação da página 3 )

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Viscosidade:</b></li> <li>· <b>Viscosidade cinemática</b> 68mm<sup>2</sup>/s @40 °C (DIN 51562-1)</li> <li>· <b>Consistência</b></li> <li>· <b>Dinâmico:</b> Não determinado.</li> <li>· <b>Solubilidade</b></li> <li>· <b>água:</b> Pouco misturável.</li> <li>· <b>Coeficiente de partição – n-octanol/água:</b> Não determinado.</li> <li>· <b>capacidade de calor</b></li> <li>· <b>Pressão de vapor:</b> Não determinado.</li> <li>· <b>Densidade e/ou densidade relativa</b></li> <li>· <b>Densidade em 20 °C:</b> 0,875 g/cm<sup>3</sup> (ASTM D 4052)</li> <li>· <b>Densidade relativa</b> Não determinado.</li> <li>· <b>Densidade de vapor</b> Não determinado.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Outras informações</b></li> <li>· <b>Aspeto:</b></li> <li>· <b>Forma:</b> Líquido</li> <li>· <b>Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança</b></li> <li>· <b>Propriedades explosivas:</b> O produto não corre o risco de explosão.</li> <li>· <b>Ensaio de separação de solvente:</b></li> <li>· <b>VOC (UE)</b> 0,00 %</li> <li>· <b>Mudança do estado:</b></li> <li>· <b>Taxa de evaporação:</b> Não determinado.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Informações relativas às classes de perigo físico</b></li> <li>· <b>Explosivos</b> não aplicável</li> <li>· <b>Gases inflamáveis</b> não aplicável</li> <li>· <b>Aerossóis</b> não aplicável</li> <li>· <b>Gases comburentes</b> não aplicável</li> <li>· <b>Gases sob pressão</b> não aplicável</li> <li>· <b>Líquidos inflamáveis</b> não aplicável</li> <li>· <b>Matérias sólidas inflamáveis</b> não aplicável</li> <li>· <b>Substâncias e misturas autorreativas</b> não aplicável</li> <li>· <b>Líquidos pirofóricos</b> não aplicável</li> <li>· <b>Sólidos pirofóricos</b> não aplicável</li> <li>· <b>Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento</b> não aplicável</li> <li>· <b>Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água</b> não aplicável</li> <li>· <b>Líquidos comburentes</b> não aplicável</li> <li>· <b>Sólidos comburentes</b> não aplicável</li> <li>· <b>Peróxidos orgânicos</b> não aplicável</li> <li>· <b>Corrosivos para os metais</b> não aplicável</li> <li>· <b>Explosivos dessensibilizados</b> não aplicável</li> </ul>	

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- **Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:** Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **Possibilidade de reações perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **Condições a serem evitadas** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

( continuação na página 5 )

**Nome comercial: MASCHINENOEL PARAFFINBASISCH ISO 68**

( continuação da página 4 )

- **Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Produtos perigosos da decomposição:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

## SEÇÃO 11: Informações toxicológicas

- **Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidade aguda**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão / irritação da pele**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/ irritação ocular**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Sensibilização respiratória ou à pele**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Mutagenicidade em células germinativas**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade à reprodução**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos - alvo específicos - exposição única**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos - alvo específicos - exposição repetida**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo por aspiração**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Informações sobre outros perigos**

- **Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

## SEÇÃO 12: Informações ecológicas

- **Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Potencial bioacumulativo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**  
O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.
- **Outros efeitos adversos**
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**  
Classe de perigo para a água 1 (de acordo com o Apêndice 1 AwSV): pouco perigoso para a água  
Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

BR

( continuação na página 6 )

Nome comercial: MASCHINENOEL PARAFFINBASISCH ISO 68

( continuação da página 5 )

## SECÇÃO 13: Considerações sobre destinação final

- **Métodos recomendados para destinação final**
- **Recomendação:**  
 Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização. Entrar em contacto com os centros de recolha para informações sobre reciclagem. Devolver o produto e/ou recipiente parcialmente esvaziado na embalagem original ao ponto de venda ou entregá-lo a um ponto de recolha para resíduos especiais.
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

## SECÇÃO 14: Informações sobre transporte

- |  |                |
|--|----------------|
| · <b>Número ONU</b>  |                |
| · <b>ANTT, ADN, IMDG, IATA</b>   | não aplicável  |
| · <b>Nome apropriado para embarque</b>   |                |
| · <b>ANTT, ADN, IMDG, IATA</b>   | não aplicável  |
| · <b>Classe /subclasse de risco principal e subsidiário</b>                      |                |
| · <b>ANTT, ADN, IMDG, IATA</b>   |                |
| · <b>Classe</b>  | não aplicável  |
| · <b>Grupo de embalagem</b>  |                |
| · <b>ANTT, IMDG, IATA</b>  | não aplicável  |
| · <b>Perigo ao meio ambiente:</b>  |                |
| · <b>Poluente das águas:</b>   | Não            |
| · <b>Precauções especiais para o utilizador</b>                                  | Não aplicável. |
| · <b>Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI</b> | Não aplicável. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>  | não aplicável  |

## SECÇÃO 15: Informações sobre regulamentações

- **Regulamentações específicas de segurança, saúde e meio ambiente para o producto químico**
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Avaliação da segurança química:** Foi realizada uma Avaliação de Segurança Química

## SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

A classificação da mistura foi efectuada por cálculo de acordo com as regras estabelecidas no anexo I do Regulamento (CE) no 1272/2008.

Não são necessárias instruções especiais de formação para garantir a protecção da saúde humana e do ambiente.

- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Abteilung Produktsicherheit

( continuação na página 7 )

**Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos**  
**em conformidade com ABNT NBR 14725-4**



data da impressão 11.11.2024

Revisão: 25.04.2023

Número da versão 2.2 (substitui a versão 2.1)

**Nome comercial: MASCHINENOEL PARAFFINBASISCH ISO 68**

- **Data da versão anterior: 05.12.2022**
- **Número da versão anterior: 2.1**
- **\* Dados alterados em comparação à versão anterior**

( continuação da página 6 )

BR